ANEXA 1 Termeni și Condiții Generale pentru cardurile OMV cu funcția ROUTEX și cardurile Petrom („TCG")

(valabile din 25.07.2025)

1. Emitent

OMV International Services GmbH, Trabrennstraße 6-8, 1020 Viena (**„OIS"**), este membră a rețelei ROUTEX („**Rețea ROUTEX**"), formată din mai multe companii petroliere care administrează stații de alimentare carburanți în Europa („**Parteneri ROUTEX**"). Obiectivul Rețelei ROUTEX este de a permite clienților care dețin cardul Partenerilor ROUTEX să achiziționeze anumite bunuri și servicii privind utilizarea autovehiculelor în stațiile de alimentare carburanți și alte puncte de acceptanță din Europa. În România, OIS împreună cu OMV Petrom Marketing S.R.L., Coralilor nr. 22, sector 1, clădirea Infinity, etajul 1, Oval B, București, România („**OPM"**) emite carduri OMV cu funcția ROUTEX („**Carduri OMV**") în format fizic sau digital pentru carburanți și încărcări electrice și carduri Petrom pentru carburanți și încărcări electrice („**Carduri Petrom**"), denumite împreună, în continuare („**Carduri**"). Orice referință la OIS se aplică numai în cazul cardurilor OMV.

2. Domeniul de aplicare

Prin semnarea sau depunerea unui formular de contract privind achiziționarea de bunuri și servicii prin Carduri („**Formular de Contract**"), Clientul confirmă că a luat notă și este de acord să respecte documentul TCG (modificat periodic, în conformitate cu clauza 11.2) și este de acord cu prelucrarea datelor cu caracter personal în conformitate cu clauza 10. După acceptarea (expresă sau implicită) de către OPM și OIS a Formularului de Contract, un contract privind utilizarea Cardului intră în vigoare între un astfel de client acceptat („**Client**"), OPM și OIS (numite împreună „**Părțile"** și fiecare dintre acestea o „**Parte**") în conformitate cu Formularul de Contract și cu acești TCG („**Contract**"). Orice termeni și condiții generale ale Clientului nu vor fi aplicabile decât dacă OPM și OIS acceptă în mod expres acești termeni și condiții în scris. O versiune actualizată a acestor TCG și Instrucțiuni pentru Încărcarea Vehiculelor Electrice și Aplicația OMV eMotion este disponibilă pe Documente utile | OMV.ro.

3. Livrarea de Bunuri și Servicii

3.1. Cardul OMV dă dreptul Clientului să achiziționeze anumite bunuri și servicii **(i)** la puncte de acceptanță identificate prin marca comercială „ROUTEX", sigla OMV, Petrom Card și/sau sigla Euro truck, **(ii)** pe anumite platforme web notificate Clientului de către OPM și **(iii)** la stațiile de încărcare vehicule electrice/hibrid deținute de OPM sau partenerii OPM de roaming de la Punctele de Acceptanță de pe teritoriul României („**Parteneri roaming**"), astfel cum sunt acestea listate în Aplicația mobilă OMV eMotion, astfel cum este aceasta definită în prezentul TCG și în Instrucțiuni pentru Încărcarea Vehiculelor Electrice și Aplicația OMV eMotion; Cardul Petrom dă dreptul Clientului să achiziționeze pe teritoriul României anumite bunuri și servicii în punctele de acceptanță identificate de marca comercială Petrom și/sau OMV (toate aceste puncte de acceptanță sunt denumite în continuare „**Puncte de Acceptanță**").

3.2. (i) Bunurile și serviciile achiziționate de către Client cu Cardul la Punctele de acceptanță din România, precum și tranzacțiile de încărcare a vehiculelor electrice din Punctele de acceptanță din România sunt vândute Clientului de către OPM.
(ii) Bunurile și serviciile achiziționate de către Client cu Cardul de la Punctele de acceptanță din afara României, sunt vândute de către OIS în nume propriu Clientului, cu excepția cazului în care se prevede altfel în clauza 3.3

3.3. În anumite țări (inclusiv, în prezent, Andorra, Gibraltar, Grecia, Turcia, Serbia, Bosnia, Muntenegru, Belarus, Moldova (și, în ceea ce privește numai serviciile, Italia), este necesară o tranzacție legală directă între Client și operatorul Punctului de Acceptanță (ca furnizor de bunuri și servicii). Bunurile și serviciile (și în cazul Italiei numai servicii) achiziționate de Client cu Cardul la Punctele de Acceptanță din aceste țări sunt vândute direct Clientului în numele și pentru operatorul Punctului de Acceptanță respectiv, iar facturile pentru bunurile și serviciile vândute se emit și se prezintă Deținătorului de Card la Punctul de Acceptanță de către operatorul respectiv al Punctului de Acceptanță. OIS și OPM au rol de agent de colectare de datorii pentru furnizorii de bunuri și servicii respectivi.

3.4. Produsele livrate și serviciile prestate sunt considerate acceptate și tranzacțiile vor fi considerate autorizate de către Client: (i) în cazul tranzacțiilor efectuate pe platforme web, la introducerea numărului de Card și la introducerea codului sau parolei de autentificare relevante, conform cerințelor site-ului web respectiv; (ii) în cazul unei încărcări la stațiile de încărcare electrice, la inițierea unei tranzacții prin funcția NFC a Cardului OMV și (iii) în toate celelalte cazuri, la introducerea codului PIN (astfel cum este definit în articolul 5.2) conectat la Cardul de la terminal și/sau în cazul în care se solicită semnarea de către Deținătorul Cardului a notei de livrare (sau, în cazul clauzei 3.3, facturii) emise de operatorul Punctului de Acceptanță. Dacă este necesar, deținătorul Cardului trebuie să semneze o copie a notei de livrare (sau a facturii).

3.5. OPM și OIS își rezervă dreptul de a schimba, suspenda sau întrerupe disponibilitatea anumitor bunuri și servicii și de a modifica în orice moment numărul Punctelor de Acceptanță. OPM va încerca să transmită o notificare în timp util Clientului.

3.6. Ori de câte ori bunurile sunt vândute de către OPM/OIS, titlul bunurilor livrate rămâne la OPM/OIS până la plata integrală a tuturor creanțelor neachitate (inclusiv dobânzi sau alte cheltuieli) datorate OPM/OIS pentru bunurile livrate.

4. Prețurile, facturarea și regularizarea conturilor

4.1. Clientul va lua la cunoștință prețurile, tarifele și taxele aplicabile la momentul tranzacției, așa cum sunt afișate la Punctul de Acceptanță, în Aplicația OMV eMotion sau comunicate în alt mod Clientului, în special prin platforma online a serviciilor pentru clienți OPM („**Platformă online**"). OPM va notifica în prealabil Clientul despre modificările modelului de stabilire a prețurilor (de ex. prețurile la pompă sau prețurile de listă sau prețurile la Punctele de Acceptanță) și/sau reduceri în conformitate cu clauza 11.2.

4.2. Energia electrică facturată este înregistrată pe baza energiei consumate (kW/h) sau, după caz, în cazul încărcării la stațiile partenere de roaming, pe baza minutelor, metoda de calcul fiind afișată în Aplicația OMV eMotion. OPM/OIS are dreptul de a aplica tarife și taxe pentru kW/h în conformitate cu modelul tarifar ales și convenit de Client prin Contract. Tariful aplicabil pentru kW/h și taxele relevante sunt, de asemenea, puse la dispoziție în Aplicația OMV eMotion. Prețurile includ toate taxele aplicabile, inclusiv TVA. În plus față de prețurile și taxele plătibile în conformitate cu prezenta clauză, Clientul va fi informat de taxele pentru servicii (de ex. pentru emiterea Cardului în format fizic/digital și utilizarea Platformei online) aplicabile în conformitate cu clauza 11.2. Clientul este obligat să verifice la anumite intervale de timp taxele, impozitele și comisioanele aplicabile. Taxa pe valoarea adăugată („**TVA**") va fi facturată în conformitate cu reglementările legale ale țării în care (se consideră că) livrarea de bunuri sau furnizarea de servicii se efectuează.

Facturile vor fi emise Clientului în intervalul convenit, după cum urmează: Bunurile și serviciile achiziționate de Client cu Cardul de la Punctele de Acceptanță din România vor fi facturate Clientului de către OPM în lei (conform clauzei 3.2); Bunurile și serviciile achiziționate de Client de la Punctele de Acceptanță din afara României vor fi facturate Clientului fie (i) de OIS în monedă locală (conform clauzei 3.2), sau (ii) de către operatorul local al Punctului de Acceptanță în monedă locală (conform clauzei 3.3). Suma totală (în lei) plătibilă de către Client va fi comunicată Clientului în format electronic, sub formă de sumar al extrasului de cont care va cuprinde toate facturile și debitările relevante. OPM și OIS au dreptul să includă în sumarul extrasului de cont toate tranzacțiile efectuate în perioadele anterioare, dar care nu au fost încă facturate. În scopul furnizării unui sumar al extrasului de cont în lei, monedele locale vor fi (ori de câte ori este necesar) convertite în lei utilizând (la latitudinea exclusivă a OPM și OIS) rata de conversie intermediară de închidere publicată pentru ziua relevantă în ediția londoneză a The Financial Times sau rata de conversie publicată pentru ziua relevantă de către Banca Centrală Europeană sau o instituție similară (așa cum este publicată pe omv.ro sau pe platforma online la anumite intervale de timp). Ziua relevantă va fi data tranzacției.

4.3. Prin semnarea sau depunerea unui Formular de Contract, Clientul își dă, în mod expres, acordul ca facturile să fie emise numai în format electronic, dacă și în măsura permisă de legislația aplicabilă. Facturile electronice vor fi furnizate Clientului conform prevederilor legale privind facturarea aplicabile în țara respectivă. Accesul la facturile electronice de pe Platforma online este gratuit. În cazul în care un Client, pentru care nu există obligația transmiterii facturilor prin sistemul RO e-Factura, dorește să primească facturi electronice via e-mail, acesta notifică OPM prin intermediul Platformei online sau prin

e-mail, indicând adresa de e-mail a Clientului care va fi utilizată pentru trimiterea acestor facturi electronice. Clientul va fi informat prin e-mail atunci când facturile electronice sunt disponibile pentru descărcare de pe Platforma Online. Clientul este singurul responsabil pentru descărcarea și arhivarea în timp util a facturilor electronice și pentru prelucrarea oricăror date cu caracter personal conținute în acestea în conformitate cu legile aplicabile, în scopul prelucrării pentru scopurile sale (acționând ca operator de date cu caracter personal separat de OIS/OPM).

4.4. Cu excepția cazului în care se convine altfel în scris, toate plățile efectuate de Client către OPM și OIS se efectuează în lei, fără drept de deducere sau compensare, prin debit direct către contul bancar al OPM sau OIS, în conformitate cu formularul de debitare directă completat de Client ca parte a Formularului de Contract (sau a altui formular de debitare directă care poate fi ulterior furnizat de către Client) nu mai devreme de data de scadență indicată în extrasul de cont sau în factura relevantă.

4.5. Clientul va informa OPM despre orice erori sau nereguli dintr-o factură sau dintr-un sumar al extrasului de cont (de ex. cu privire la informațiile Clientului enumerate în clauza 11.1.) în decurs de cinci (5) zile lucrătoare de la primirea unei astfel de facturi sau al unui sumar al extrasului de cont și va garanta OPM și OIS împotriva oricăror răspunderi izvorâte din toate daunele, costurile și cheltuielile suportate de acestea din cauza neîndeplinirii de către Client a acestei obligații (în special a întârzierii plăților și a altor plăți punitive). Orice obiecții la sumele facturate vor fi indicate către OPM în scris, în termen de două (2) săptămâni de la data facturii respective, în caz contrar sumele facturate vor fi considerate ca fiind acceptate de Client.

4.6. În cazul în care Clientul nu efectuează o plata integrală către OPM sau OIS atunci când o astfel de factură este scadentă (inclusiv în cazul în care un debit nu poate fi efectuat din cauza fondurilor insuficiente), OPM are dreptul de a bloca imediat și fără o notificare prealabilă Cardul(urile) Clientului (cf. clauzei 6.1.). Clientul este obligat să plătească dobânda de întârziere la rata convenită de la data scadenței până la data plății efective (ambele incluse). Indiferent de datele și termenele de plată convenite anterior (inclusiv acorduri anterioare privind plățile sau amânările de plată), Clientul este obligat să plătească imediat suma totală a datoriei față de OPM și OIS.

5. Utilizarea Cardului

5.1. Cardurile sunt netransferabile și pot fi utilizate numai de către Client și de către angajați, directori, manageri și alți reprezentanți autorizați pentru utilizarea Cardului de către Client („**Deținători de Card**"). Prin semnarea sau trimiterea unui Formular de Contract, Clientul confirmă că va folosi (și va permite utilizarea) Cardurilor în legătură cu afacerea sa.

La cererea Clientului, Cardul poate fi emis în format fizic sau fizic și digital. Pentru utilizarea Cardului digital, este necesar ca Deținătorul de Card să utilizeze un dispozitiv multifuncțional portabil pentru comunicare (Smartphone), cu acces la internet și să instaleze o aplicație specifică pe dispozitiv (Aplicația OMV eMotion sau Aplicația OMV B2PAY) care, pe lângă facilitățile descrise în prezentul TCG, permite Clientului și accesarea următoarelor informații:

(i) identificarea distanței dintre locația Clientului și Punctele de Acceptanță;
(ii) informații aferente prețului practicat;
(iii) puterea oferită la stațiile de încărcare electrică și disponibilitatea acestora;
(iv) activarea, urmărirea și închiderea procesului de încărcare a vehiculului electric, cu condiția înrolării de către Client a Cardului în cadrul Aplicației OMV eMotion.

Procesul de instalare și utilizare a Aplicației OMV eMotion vor fi transmise de OPM către Client în format electronic conform prevederilor art. 6.1. de mai jos.

Pentru utilizarea Aplicației în Punctele de Acceptanță ale Partenerilor de roaming nu se impune o înregistrare suplimentară de către Client în Aplicația OMV eMotion.

Cardul digital este emis împreună cu un card fizic, astfel decizia de a utiliza unul sau ambele tipuri de Card revine exclusiv Clientului.

Cardul fizic poate fi inscripționat cu numele Deținătorului de Card autorizat să utilizeze Cardul sau cu numărul plăcuței de înmatriculare a autovehiculului în legătură cu care poate fi utilizat Cardul. OPM și

OIS pot oferi alte modalități de personalizare la latitudinea exclusivă a acestora. OPM va furniza Clientului un cod PIN pentru autorizarea online a utilizării Cardului („**Coduri PIN**"). În plus, OPM va furniza Clientului un cod PUK necesar pentru deblocarea Cardurilor Petrom în cazul în care un Deținător de Card introduce un cod PIN greșit la terminal. Clientul se asigură că (a) Cardurile sale sunt utilizate și stocate în siguranță; (b) Codurile PIN sunt stocate în siguranță și separat de Cardul respectiv și sunt distribuite numai Deținătorilor de Carduri autorizați; (c) toate celelalte măsuri sunt luate pentru a împiedica accesul unor persoane neautorizate la codurile PIN și/sau Carduri; și (d) acelea ale angajaților săi, ale directorilor, ale administratorilor și ale altor reprezentanți care nu sunt sau nu mai sunt autorizați să utilizeze un Card, se abțin de la utilizarea acestuia.

5.2. Clientul este răspunzător pentru orice utilizare frauduloasă sau neautorizată a Cardului fizic sau digital (incluzând cazurile în care Cardul, PIN-ul sau datele de înregistrare în Aplicația OMV B2PAY sunt transferate cu încălcarea acestor TCG-uri) și trebuie să garanteze pe OPM și OIS împotriva oricărei răspunderi izvorâte din toate daunele, costurile și cheltuielile care decurg din această utilizare. În cazul în care un Card devine predispus la utilizarea frauduloasă sau neautorizată (inclusiv în caz de pierdere sau furt al Cardului), Clientul, fără întârziere, va (i) bloca Cardul de pe Platforma online sau (ii) va notifica Departamentul de Suport Operațional („**Customer Support**") telefonic, urmată de confirmarea prin e-mail (inclusiv a numărului de Card respectiv). Clientul nu va fi răspunzător pentru nicio utilizare frauduloasă sau neautorizată a unui Card care are loc la mai mult de 24 de ore de la primirea unei notificări de către Departamentul de Suport Operațional („**Customer Support**") sau după ce Cardul respectiv a fost blocat pe Platforma online. În cazul în care o astfel de notificare se emite în afara programului de lucru (de luni până vineri între orele 9:00 și 17:00 (ora României)), perioada relevantă se prelungește până la 48 de ore.

5.3. „**Limită credit**" înseamnă valoarea totală maximă a bunurilor și serviciilor pe care Clientul are dreptul să le cumpere în contul deschis cu Carduri. În cazul în care Clientul a epuizat limita de credit sau aceasta a expirat, OPM/OIS poate, fără a notifica în prealabil Clientul, să refuze livrările viitoare de bunuri și servicii. OPM/OIS nu este răspunzătoare pentru pierderile și/sau prejudiciile suferite de Client sau de terți ca urmare a unui astfel de refuz. OPM/OIS are dreptul să modifice în mod unilateral limita de credit în orice moment dacă (i) Clientul nu reușește să plătească prompt și integral; (ii) în estimarea rezonabilă a OPM sau OIS, plata promptă și integrală de către Client nu mai este asigurată; (iii) acoperirea prin asigurare de credit încetează să se aplice; sau (iv) Clientul nu furnizează sau nu reînnoiește o garanție suficientă, așa cum a fost agreat. Orice modificare a limitei de credit intră în vigoare imediat, cu condiția ca OPM/OIS să depună toate eforturile pentru a notifica Clientul în avans și, în orice caz, nu mai târziu de cinci (5) zile calendaristice de la intrarea în vigoare a acestei modificări. În cazul în care Clientul depășește limita de credit, OPM și OIS au dreptul să ia toate măsurile adecvate (inclusiv perioade de facturare mai scurte sau termene de plată și garanții suplimentare). În plus, OPM și OIS au dreptul să blocheze Cardul(urile) Clientului cu efect imediat (cf. clauzei 6.1.).

5.4. Pentru a preveni utilizarea neautorizată sau frauduloasă a Cardului fizic, operatorul și personalul Punctelor de Acceptanță pot (dar nu sunt obligați să) verifice legitimitatea utilizatorului Cardului și să confișteCardurile, precum și să refuze livrarea de bunuri și furnizarea de servicii dacă (i) un Card a fost blocat sau a expirat sau (ii) în estimarea lor rezonabilă, legitimitatea unui utilizator al Cardului este discutabilă. OPM și OIS nu își asumă nicio răspundere față de Client cu privire la (ne)executarea unei astfel de verificări sau confiscări de către operatorul Punctului de Acceptanță.

5.5. Cardurile vor rămâne în permanență proprietatea OPM și OIS.

6. Valabilitatea Cardurilor, încetarea Contractului

6.1. Sub rezerva clauzei 6.1. din prezentul, Cardurile fizice sunt valabile până în (inclusiv) ultima zi a lunii calendaristice, așa cum este inscripționată pe acestea. În cazul Cardurilor digitale valabilitatea poate fi verificată accesând platforma online. OPM/OIS va furniza Clientului un Card nou înainte de expirarea acestuia, în condițiile în care (i) Cardul expirat a fost utilizat cel puțin o (1) dată în cele șase (6) luni care precedă data expirării și (ii) nici OPM/OIS, și nici Clientul nu a încetat Contractul în conformitate cu aceste TGC. Condițiile contractuale existente rămân neafectate de emiterea unui nou Card.

6.2. (i) OPM/OIS are dreptul să suspende sau să refuze orice livrare suplimentară de bunuri și prestări de servicii și să blocheze Cardul (urile) Clientului dacă: (i) Clientul și-a depășit limita de credit; (ii) în estimarea rezonabilă a OPM sau OIS, plata promptă și integrală de către Client nu mai este asigurată; (iii) există indicații de utilizare neautorizată sau frauduloasă (inclusiv în cazul unor modele de tranzacții neobișnuite sau modificări ale modului sau extinderii utilizării cardului); (iv) Cardul este confiscat în conformitate cu clauza (v) autovehiculul al cărui număr de înmatriculare este inscripționat pe cardul respectiv este vândut, tranzacționat în orice mod sau nu mai este utilizat de Client; (vi) Deținătorul de Card ale cărui date personale sunt inscripționate pe respectivul Card decedează; sau (vii) Contractul încetează în conformitate cu clauza 6.3. În cazurile (i) până la (vi), OPM/OIS are dreptul de a bloca Cardul(urile) relevant(e) cu efect imediat, fără notificarea prealabilă a Clientului. Clientul va notifica imediat Departamentul de Suport Operațional (Customer Support) de aceste cazuri (iii) prin (iv) telefon, urmate de o confirmare prin e-mail, în lipsa căreia Clientul va fi obligat să despăgubească și să le garanteze pe OPM și OIS împotriva oricărei răspunderi izvorâte din toate daunele, costurile și cheltuielile rezultate din această neîndeplinire. Clientul (se asigură că toți Deținătorii de Card) se abțin de la utilizarea Cardului în toate cazurile menționate mai sus.

6.3. La expirarea termenului setat de Client în Aplicația OMV eMotion pentru încărcare, OPM va taxa Clientul conform prevederilor din Lista Tarife Servicii Internaționale. Fiecare Parte poate înceta Contractul cu efect de la sfârșitul oricărei luni calendaristice, prin notificarea prealabilă de 1 (o) lună, în conformitate cu aceste TCG. Fiecare parte poate rezilia în continuare Contractul în orice moment cu intrare în vigoare imediată. Neîndeplinirea de către Client a plății prompte și complete în pofida acordării unei perioade de grație (cu excepția cazului în care Clientul a refuzat plata în prealabil sau se poate presupune în mod rezonabil că plata nu va fi efectuată în ciuda stabilirii unei perioade de grație), depășirea Limitei de credit și orice fel de utilizare necorespunzătoare a Cardului constituie, în orice caz, o cauză de reziliere.

7. Mobilitate electronică

7.1. Informațiile privind locația, disponibilitatea, starea, orarul de funcționare și viteza de încărcare a Punctelor de Acceptanță, precum și ghidul de tarifare pentru utilizarea Cardului în format fizic/digital sunt disponibile în Aplicația OMV eMotion.

7.2. Punctele de Acceptanță electrice pot fi activate atât prin intermediul Aplicației OMV eMotion, cât și prin intermediului Cardului, direct la Punctul de Acceptanță, tranzacțiile fiind aprobate la Punctele de Acceptanță prin utilizarea Cardului.

7.3. Procesul de încărcare a vehiculelor electrice, modalitatea de utilizare a stațiilor de încărcare electrică, precum și funcționalitățile Aplicației OMV eMotion sunt descrise atât în prezentul TCG, cât și în „Instrucțiuni pentru Încărcarea Vehiculelor Electrice” și în documentul TCG al Aplicației OMV eMotion.

8. Utilizarea Platformei online a OPM

Clientul primește acces la Platforma online, care poate fi utilizată, *inter alia*, de către OPM/OIS pentru a furniza Clientului informații privind prețurile, alte notificări, facturi și extrase de cont. OPM și OIS își rezervă dreptul de a schimba, suspenda sau întrerupe disponibilitatea Platformei online în orice moment și fără o notificare prealabilă, dar vor încerca să le comunice în timp util Clientului. Accesul la informațiile despre prețuri, alte notificări, facturi și declarații sumare pe Platforma online este gratuit. Accesul la alte funcționalități ale Platformei online poate fi supus plății unei taxe de serviciu.

8.1. Accesul la Platforma online se face prin intermediul unui nume de utilizator și a unei parole. Fiecare utilizator care accesează Platforma online prin introducerea unui nume de utilizator al Clientului și a unei parole corecte este considerat a fi autorizat de către Client pentru această accesare și/sau pentru îndeplinirea tuturor acțiunilor întreprinse. Clauza **Error! Reference source not found.**., ultima p ropoziție, se aplică *mutatis mutandis* credențialelor de acces ale Clientului și accesului la Platforma online. Clientul este răspunzător pentru orice utilizare ne-contractuală sau frauduloasă sau neautorizată a Platformei Online și va garanta pe OPM și OIS împotriva oricărei răspunderi izvorâte din toate daunele, costurile și cheltuielile care decurg din aceasta utilizare.

8.2. Cardul Digital se poate comanda de către Client utilizând Platforma Online a OPM. Pentru instalarea și utilizarea Aplicației OMV B2PAY și a Aplicației OMV eMotion, Clientul va avea obligația de a înregistra

pe Platforma Online a OPM adresele de e-mail ale Deținătorilor de Card digital. Deținătorul Cardului digital va primi, pe adresa de e-mail înregistrată, informații despre modul în care se poate instala și folosi Aplicația specifică pe dispozitivul multifuncțional portabil pentru comunicare (Smartphone). Clientul înțelege și se obligă să informeze Deținătorii de Card asupra modalității în care vor fi prelucrate și utilizate datele acestora, conform Notei de informare privind prelucrarea datelor cu caracter personal pentru Deținătorii de carduri și alți reprezentanți ai Clientului din cuprinsul prezentului TCG.

8.3. În plus, Clientul se obligă să informeze utilizatorii de card digital sau Aplicație despre obligativitatea respectării regulilor definite în prezentul document TCG.

9. Răspunderea emitentului Cardului, excluderea garanției

9.1. OPM și OIS sunt răspunzătoare numai pentru livrarea corespunzătoare a bunurilor și furnizarea de servicii vândute Clientului în numele și pe seama OPM și OIS, în conformitate cu clauza 3.2., cu condiția ca răspunderea OPM și OIS să fie, în orice caz, exclusă în cazul unei culpe ușoare.

9.2. În afară de cele enunțate în clauza 9.1., răspunderea OPM și OIS este exclusă în cea mai mare măsură permisă de legea aplicabilă. OPM și OIS nu acceptă nicio răspundere sau nu oferă sau acceptă nicio garanție (expresă sau implicită) în cazul în care bunurile și serviciile sunt vândute în numele și pentru contul operatorului Punctului de Acceptanță respectiv (cf. clauzei 3.3.) și OPM sau OIS funcționează doar ca colector de datorii. OPM și OIS nu sunt răspunzătoare, în special, pentru capacitatea Clientului de a obține o rambursare sau de a solicita ca înainte de impozitare orice taxă pe valoarea adăugată, accize sau impozit comparabil perceput pentru bunurile și serviciile achiziționate direct de la operatorii Punctului de Acceptanță. Orice reclamații, litigii și contestații legate de livrarea de bunuri și servicii, cu excepția celor menționate în clauza 9.1. de mai sus, vor fi soluționate direct de către operatorul Punctului de Acceptanță. Obligația Clientului de a plăti sumele declarate în facturi sau în extrasele de cont sumare emise de OPM și OIS nu va fi afectată de reclamațiile, litigiile și contestațiile ridicate de Client.

9.3. Nicio prevedere a Contractului sau a acestor TCG nu creează o răspundere solidară a OPM și OIS, iar orice astfel de răspundere în comun a OPM și OIS va fi exclusă în mod expres pentru orice revendicare în baza Contractului sau în legătura cu acesta.

9.4. În măsura cea mai permisă de legea aplicabilă, orice responsabilitate a OPM și/sau OIS pentru daunele sau pierderile (directe sau indirecte) suportate de Client (i) în legătură cu refuzul OPM sau OIS de a livra sau de a continua livrarea, bunuri sau servicii în conformitate cu aceste TCG; (ii) datorită sau în legătură cu revocarea, blocarea sau confiscarea Cardului în conformitate cu aceste TCG; sau (iii) eșecul unui Punct de Acceptanță de a accepta sau de a recunoaște (din orice motiv) Cardul, vor fi excluse în măsura maximă permisă de legea aplicabilă.

10. Prelucrarea datelor cu caracter personal

10.1. În desfășurarea activităților de prelucrare a datelor cu caracter personal în legătură cu executarea Contractului, fiecare dintre OIS, OPM și Client va asigura respectarea tuturor cerințelor legale și reglementărilor cu privire la protecția datelor cu caracter personal, inclusiv Regulamentul General Privind Protecția Datelor (“GDPR”), în conformitate cu rolurile lor, în calitate de operatori de date independenți.

10.2. Orice dezvăluire de date cu caracter personal din partea Clientului către OIS/OPM (realizată direct sau indirect și prin orice mijloace sau formă) poate fi prezumată de OIS/OPM ca fiind autorizată de persoana ale cărei date cu caracter personal sunt prelucrate. Clientul este exclusiv responsabil de informarea persoanei respective cu privire la aceste dezvăluiri și prelucrări de date (inclusiv prin furnizarea Notei de Informare atașată acestor TCG), precum și de obținerea acordului acestei persoane, în măsura în care acest lucru este necesar conform legii. Orice modificare a datelor cu caracter personal astfel furnizate trebuie comunicată în timp util de către Client către OIS/OPM pentru a permite OIS/OPM să asigure acuratețea și relevanța datelor.

10.3. În cazul și în măsura în care este aplicabil, Clientul va fi exclusiv responsabil și va răspunde pentru respectarea tuturor cerințelor legale și reglementărilor aplicabile în legătură cu realizarea oricăror analize comportamentale pe baza datelor referitoare la utilizarea Cardurilor de către Deținătorii de Carduri de la nivelul Clientului, acestea fiind în afara sferei activităților realizate de OIS/OPM.

11. Alte prevederi

11.1. Clientul va informa fără întârziere OPM despre orice modificări referitoare la datele Clientului (inclusiv numele companiei, numărul de identificare TVA, datele de înregistrare, adresa firmei, adresa de e-mail, informațiile bancare și orice alte date care pot fi relevante pentru facturarea corectă), precum și orice modificări care afectează situația financiară a Clientului. În cazul în care o schimbare privind Clientul are drept rezultat transferarea Cardului către o altă persoană juridică, atunci utilizarea continuă a Cardului de către succesorul legal va fi supusă consimțământului prealabil scris al OPM și OIS care va fi condiționat de transferul și impunerea succesorului legal a tuturor obligațiilor care decurg din Contract. Clientul recunoaște în mod expres și este de acord că OPM și OIS pot comunica partenerilor OPM și furnizorilor de servicii detaliile Clientului (inclusiv numele companiei, detaliile de înregistrare, adresa firmei) în măsura în care acest lucru este necesar sau poate conduce la executarea Contractului. În plus, Clientul recunoaște în mod expres și este de acord că OPM și OIS pot împărtăși detaliile Clientului, suma oricărei datorii restante și informații generale despre obiceiurile de plată ale Clientului cu asociațiile de protecție a creditorilor și cu agențiile de informații de afaceri.

11.2. OPM și OIS își rezervă dreptul de a modifica în mod unilateral Contractul (inclusiv aceste TCG și modelul de stabilire a prețurilor) în orice moment. Orice astfel de modificare va fi considerată acceptată de către Client în cazul în care Clientul nu se opune în scris, prin scrisoare recomandată, trimisă către OPM și OIS în termen de o lună de la primirea notificării respective. Notificarea va informa Clientul despre efectul de acceptare considerat mai sus. În cazul unei obiecții, Contractul va fi considerat reziliat de drept în cazul în care un acord nu poate fi încheiat între părți în termen de o (1) lună de la primirea obiecției de către OPM și OIS.

11.3. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în aceste TCG, modificările Contractului, precum și declarații sau notificări în legătura cu Contractul vor fi făcute în scris sau prin folosirea DocuSign sau a unei alte platforme electronice comparabile. În această ultimă situație, semnătura electronică va fi considerată ca reprezentând intenția de a respecta documentul astfel semnat ca și cum ar fi fost semnat olograf (manifestare de voință necondiționată de a fi juridic obligat). Declarațiile și notificările făcute în temeiul sau în legătură cu Contractul vor fi trimise prin scrisoare recomandată dacă sunt făcute în scris, cu toate acestea, OPM/OIS pot face declarații sau da notificări în legătura cu Contractul către Client prin e-mail sau prin Platforma online.

11.4. OPM poate, în legătură cu Contractul, să acționeze (și, în special, să ofere și să primească declarații și notificări juridice) în nume, în contul și în numele OIS și viceversa.

11.5. Dacă o prevedere individuală a acestor TCG este sau devine ineficientă în conformitate cu legislația aplicabilă, eficacitatea prevederilor rămase nu va fi afectată de aceasta. Prevederea nevalabilă este imediat considerată înlocuită de o prevedere validă din punct de vedere legal, care se apropie cât mai mult de efectul economic urmărit al prevederii nevalabile.

11.6. OPM și OIS pot transfera unele sau toate drepturile, obligațiile, solicitările și creanțele care decurg din sau în legătură cu Contractul către orice altă companie a Grupului OMV fără notificarea Clientului, iar Clientul consimte în mod expres acest transfer și cesiune. Transferul sau cesiunea oricăror drepturi, obligații, revendicări și creanțe de către Client va fi exclusă în măsura permisă de legea aplicabilă, cu excepția cazului în care OPM sau OIS au fost de acord în scris cu privire la aceasta. „**Grupul OMV**” înseamnă OMV Aktiengesellschaft și toate societățile în care OMV Aktiengesellschaft deține o participare directă sau indirectă.

11.7. Bunurile și serviciile vor fi achiziționate de către Client din Punctul de Acceptanță respectiv. În ceea ce privește bunurile și serviciile achiziționate pe platforme web, locul de prestare este cel stabilit în termenii și condițiile generale ale furnizorului respectiv. Toate relațiile juridice dintre Client și OPM și OIS în legătură cu Cardul vor fi reglementate exclusiv de legea română, cu excepția Convenției Națiunilor Unite privind Contractele de vânzare internațională a mărfurilor din 11 aprilie 1980 și regulile conflictului de legi.

11.8. Orice litigiu care decurge din sau în legătură cu Contractul, inclusiv în ceea ce privește validitatea și încetarea acestuia, se adresează exclusiv instanțelor competente din București. OPM și OIS sunt, de asemenea, îndreptățite să deschidă acțiuni împotriva Clientului la instanța competentă de la domiciliul acestuia, locul de desfășurare a activității sau orice alt loc legal admisibil.

11.9. OPM și OIS își desfășoară activitatea în conformitate cu valori și reguli adoptate prin Codul de conduită și Codul de etică în afaceri disponibil la www.omvpetrom.com/ro/sustenabilitate/viziunea-noastra/domenii-de-interes/principii-de-afaceri-si-responsabilitate-sociala/etica-in-afaceri-si-lupta-impotriva-corupţiei, având la bază principiile UN Global Compact și își exprimă angajamentul de a respecta principiile internaționale privind lupta împotriva corupției și de a lua măsuri pentru respectarea programului sancțiunilor comerciale internaționale, în conformitate cu legislația aplicabilă. Clientul va respecta aceleași principii și, în particular (i) va respecta și va acționa în conformitate cu prevederile legislației aplicabile în domeniul anticorupție, (ii) va lua măsuri pentru respectarea programului sancțiunilor comerciale internaționale și (iii) va depune toate diligențele rezonabile pentru a se asigura că angajații şi reprezentanții săi, precum și orice altă persoană pe care o angajează în mod direct sau indirect pentru activități în legătură cu prezentul Contract respectă prevederile legislației aplicabile în domeniul anticorupție și al sancțiunilor comerciale. Pe toată durata contractului, Clientul se obligă să informeze OIS/OPM atunci când are cunoștință sau are motive întemeiate să suspecteze nerespectarea în orice mod a legislației aplicabile în domeniul anticorupție sau al sancțiunilor comerciale de către angajații și reprezentanții săi și de orice alte persoane pe care le angajează în mod direct sau indirect pentru activități în legătură cu prezentul Contract, precum și în legătură cu măsurile corective adoptate pentru a asigura respectarea acestora.

12. Garanții

OPM poate solicita Clientului, constituirea unei garanții ca parte a procesului de acordare a Limitei de Credit, prin care se garantează obligațiile de plată ale Clientului, precum și pentru a acoperi riscul de credit și riscul insolvabilității asumate de către OPM.

12.1. La cererea OPM, Clientul, pe costul său, va constitui în termen de cinci zile de la data semnării Contractului sau înainte de semnarea Contractului de către OPM, o garanție sub una din următoarele forme (denumite în continuare fie individual, fie colectiv „Garanția"), iar în acest caz Clientul va fi obligat:

a. să plătească anticipat o sumă unică determinată conform documentelor contractuale, ca depozit într-un cont bancar precizat de către OPM. Cuantumul depozitului va reprezenta o plată în avans integrală sau parțială din cuantumul Limitei de Credit, va fi menținut pe toată perioada validității Contractului și va fi returnat după încetarea Contractului, condiționat de efectuarea de către Client a tuturor plăților în conformitate cu prevederile Contractului;

b. să transmită OPM în avans și în original o garanție bancară independentă, emisă de o bancă agreată din Romania, iar cuantumul garanției bancare va acoperi integral sau parțial Limita de Credit. OPM va accepta doar o garanție bancară având un conținut identic cu modelul pus la dispoziție de către OPM, care va fi necondiționată și valabilă pe o perioadă de cel puțin doisprezece luni. Garanția va fi menținută de către Client fără întrerupere pe durata Contractului. Cu cel puțin zece zile înainte de expirarea Limitei de Credit, Clientul are obligația de a depune o nouă garanție bancară similară cu cea a cărei valabilitate urmează să expire.

c. să transmită in avans OPM un CEC/bilet la ordin în original, emis de către Client către o bancă agreată din România fără a se menționa data scadenței, iar valoarea acestuia să fie egală cu Limita de Credit.

12.2. Garanția va acoperi plata de către Client a oricăror sume pe care le poate datora OPM (cum ar fi datoriile, indemnizațiile, penalitățile și alte asemenea sume) rezultând din Contract sau în legătură cu acesta.

12.3. OPM are dreptul să solicite în orice moment constituirea unei Garanții, precum și ca valoarea Garanției să fie mărită sau redusă după cum OPM consideră necesar, iar o astfel de cerere va constitui o obligație pentru Client care se obligă să o execute în cel mult șapte zile de la primirea solicitării.

12.4. În cazul unei retrageri totale sau parțiale din Garanție, Clientul are obligația de a restabili valoarea integrală a Garanției în cel mult șapte zile de la data executării Garanției.

OPM va restitui Garanția în cazul încetării Contractului în termen de treizeci de zile de la data stingerii tuturor datoriilor Clientului, cu excepția situației în care Garanția este executată.

NOTĂ DE INFORMARE PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL PENTRU DEȚINĂTORII DE CARDURI ȘI ALȚI REPREZENTANȚI AI CLIENTULUI

Datele cu caracter personal furnizate OIS/OPM de către Client sunt prelucrate de OIS/OPM pe baza: (i) executării Contractului (inclusiv personalizarea de Carduri OMV și acces la Platforma Online), (ii) obligațiilor lor legale în scopurile efectuării verificărilor de creditare și îndeplinirea altor obligații fiscale și (iii) și a intereselor legitime în ceea ce privește promovarea ofertelor, bunurilor și serviciilor oferite clienților. Categoriile de date cu caracter personal prelucrate în mod uzual de OIS/OPM cuprind date de identificare (inclusiv nume, prenume), date de contact (inclusiv adrese de e-mail, numerele de telefon), date referitoare la compania în numele sau în legătură cu care persoanele respective sunt relevante în raport cu OIS/OPM și la relația acestora cu această companie (inclusiv date despre funcția/poziția reprezentanților și detaliile de contact ale acestora), datele Deținătorilor de Carduri (inclusiv numărul Cardului OMV și tranzacții, precum și datele rezultate din accesarea Platformei Online). În vederea protejării drepturilor și intereselor legitime, OIS/OPM va păstra datele cu caracter personal pentru perioada necesară atingerii scopurilor de mai sus (pentru scopul de marketing până la retragerea consimțământului) și în conformitate cu obligațiile legale privind retenția datelor, regulile de arhivare aplicabile și termenele de prescripție relevante. Pentru realizarea acestor scopuri poate fi necesar ca OIS/OPM să dezvăluie date cu caracter personal (parțial sau integral) partenerilor lor contractuali (inclusiv Partenerilor ROUTEX și furnizorilor externi de servicii care asistă OIS/OPM în furnizarea serviciilor acestora) și autorităților publice, la cerere. Datele cu caracter personal pot fi transferate în străinătate, atât în interiorul, cât și în afara Uniunii Europene, pe baza garanțiilor adecvate de transfer de date, în acord cu legislația aplicabilă. Persoanele fizice beneficiază de drepturi specifice în baza legislației aplicabile, inclusiv în ceea ce privește accesul la date, rectificare sau ștergerea datelor, restricționarea și opoziția la prelucrarea datelor, portabilitatea datelor și sesizarea autorităților de supraveghere competente. Pentru detalii privind prelucrarea datelor cu caracter personal de către OIS/OPM și exercitarea acestor drepturi, vă rugăm să consultați Politica de Confidențialitate a OPM (așa cum aceasta se poate actualiza din timp în timp) disponibilă pe Protecția Datelor | OMV.ro sau să contactați Responsabilul cu Protecția Datelor de la nivelul OPM prin e-mail la privacy@petrom.com. Pentru a vă retrage consimțământul cu privire la primirea de e-mailuri de marketing de la OIS/OPM, vă rugăm să trimiteți un e-mail la privacy@petrom.com.